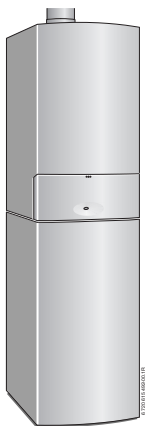


Notice d'utilisation pour le client final

CERAPURSOLAR COMFORT

Chaudière gaz à condensation



CSW 24/75-3 A

Préface

Cher client,

Une vie pleine de chaleur - Chez Junkers, il s'agit d'une devise traditionnelle. La chaleur est l'un des besoins fondamentaux de l'homme. Sans elle, pas de sensation de bien-être. De même, c'est grâce à la chaleur qu'un intérieur devient véritablement confortable. Depuis plus de 100 ans, Junkers développe des solutions flexibles et variées pour la production de chaleur et d'eau chaude, ainsi que pour la climatisation.

Vous avez fait l'acquisition d'un produit Junkers de très grande qualité. Une décision que vous ne regretterez pas. En effet, nos produits ont recours aux technologies les plus récentes et procurent de nombreux avantages : fiabilité, gestion énergétique efficace et fonctionnement extrêmement silencieux. Des atouts qui permettent de profiter de la chaleur en tout confort.

Si vous deviez toutefois rencontrer des problèmes avec votre produit Junkers, veuillez contacter votre installateur Junkers. Il saura vous procurer l'aide nécessaire. S'il n'est pas disponible, notre service après-vente vous offre son assistance. Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous au verso.

Nous espérons que votre produit Junkers vous apportera entière satisfaction.

Votre équipe Junkers

Table des matières

1	Explication des symboles et mesures de sécurité	5
1.1	Explication des symboles	5
1.2	Consignes générales de sécurité	6
2	Indications concernant l'appareil	9
2.1	Utilisation conforme	9
2.2	Déclaration de conformité CE	9
2.3	Tableau des types	10
3	Préparer l'appareil pour le fonctionnement	11
3.1	Aperçu des raccordements	11
3.2	Ouvrir le robinet de gaz	12
3.3	Ouvrir les robinets	13
3.4	Ouverture de la porte	14
3.5	Contrôler la pression de l'eau du circuit de chauffage .	15
3.6	Rajouter de l'eau de chauffage	15
4	Utilisation	16
4.1	Aperçu des éléments de commande	17
4.2	Allumer/éteindre l'appareil	18
4.3	Mise en marche du chauffage	19
4.4	Régler la régulation de chauffage (accessoire)	20
4.5	Régler la température d'eau chaude sanitaire	21
4.6	Régler le mode eco (touche eco)	22

Table des matières

4.7	Réglage du mode été	23
4.8	Régler la protection antigel	24
4.9	Enclencher le verrouillage des touches	25
4.10	Messages indiqués sur l'afficheur	26
<hr/>		
5	Effectuer la désinfection thermique du ballon à chargement par stratification	27
<hr/>		
6	Consignes pour économiser l'énergie	28
<hr/>		
7	Elimination des défauts	30
<hr/>		
8	Maintenance	31
<hr/>		
9	Protection de l'environnement/Recyclage	32
<hr/>		
10	Résumé du mode d'emploi	33
<hr/>		
	Index	36

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explication des symboles

Avertissements



Les avertissements sont indiqués dans le texte par un triangle de signalisation.

En outre, les mots de signalement caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :

- **AVIS** signale le risque de dégâts matériels.
- **PRUDENCE** signale le risque d'accidents corporels légers à moyens.
- **AVERTISSEMENT** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.
- **DANGER** signale la survenue d'accidents mortels en cas de non respect.

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole ci-contre.

Autres symboles

Symbole	Signification
▶	Etape à suivre
→	Renvois à un autre passage dans le document
•	Enumération/Enregistrement dans la liste
–	Enumération/Enregistrement dans la liste (2e niveau)

Tab. 1

1.2 Consignes générales de sécurité

Cette notice d'emploi s'adresse à l'utilisateur de l'installation de chauffage.

- ▶ Lire les notices d'emploi (appareil, régulation, etc...) avant l'utilisation et les conserver.
- ▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.

Comportement en cas d'odeur de gaz

Il existe un risque d'explosion en cas de fuite de gaz. En cas d'odeur de gaz, respecter les règles de comportement suivantes !

- ▶ Eviter la formation de flammes ou d'étincelles :
 - Ne pas fumer, ne pas utiliser de briquet ou d'allumettes.
 - Ne pas actionner d'interrupteur électrique, ne pas débrancher de connecteur.
 - Ne pas téléphoner ou actionner de sonnette.
- ▶ Fermer l'arrivée de gaz sur la vanne d'arrêt principale ou sur le compteur de gaz.
- ▶ Ouvrir portes et fenêtres.
- ▶ Avertir tous les habitants et quitter le bâtiment.
- ▶ Empêcher l'accès de tierces personnes au bâtiment.
- ▶ Appeler les pompiers, la police et le fournisseur de gaz depuis un téléphone situé à l'extérieur du bâtiment !

Utilisation conforme

L'appareil ne doit être intégré qu'à un système de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire fermé à usage privatif.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

L'installation d'une chaudière gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un Certificat de Conformité, visé par un organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié).

L'entreprise qui établit le certificat de conformité est une entreprise :

- Inscrite dans une démarche de qualité pour les travaux sur les installations de gaz ;
- Soumise à des contrôles réguliers de la part d'un organisme de contrôle indépendant tel que Qualigaz, à l'occasion desquels l'entreprise peut échanger sur les aspects techniques et réglementaires.

Sécurité des appareils électriques à usage domestique et utilisations similaires

Pour éviter les risques dus aux appareils électriques, les prescriptions suivantes s'appliquent conformément à la norme EN 60335-1 :

«Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.»

«Si le cordon électrique d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant d'une qualification similaire pour éviter tout danger.»

Entretien

Un entretien annuel de l'appareil est obligatoire pour un fonctionnement sûr et respectueux de l'environnement.

Nous recommandons de conclure un contrat d'entretien annuel avec un installateur ou un service après-vente agréé par la marque.

Exigences particulières pour l'entretien des appareils V.M.C. :

- Entretien annuel des bouches d'extraction
- Entretien quinquennal (5 ans) de l'ensemble de l'installation

- Entretien du dispositif de sécurité
- ▶ Faire réaliser ces travaux exclusivement par un professionnel agréé.
- ▶ Remédier immédiatement aux défauts constatés.

Transformation et réparations

Les modifications non conformes sur l'appareil ou sur les autres pièces de l'installation de chauffage peuvent entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

- ▶ Faire réaliser ces travaux exclusivement par un professionnel agréé.
- ▶ Ne jamais retirer l'habillage de l'appareil.
- ▶ N'effectuer aucune modification sur l'appareil ou sur d'autres pièces de l'installation de chauffage.

Fonctionnement type cheminée ou V.M.C.

Le local d'installation doit être suffisamment aéré lorsque l'appareil récupère l'air de combustion du local.

- ▶ Ne pas obturer ni diminuer les orifices d'aération sur les portes, fenêtres et murs.
- ▶ S'assurer du respect des exigences d'aération en accord avec un spécialiste :
 - en cas de transformations de la construction (par ex. remplacement des portes et fenêtres)
 - en cas d'intégration a posteriori d'appareils avec évacuation de l'air vers l'extérieur (par ex. ventilateurs d'évacuation, ventilateurs de cuisine ou climatiseurs).

Air de combustion/air ambiant

L'air dans le local d'installation doit être exempt de substances inflammables ou chimiques agressives.

- ▶ Ne pas utiliser ou entreposer des matières facilement inflammables ou explosives (papier, essence, diluants, peintures, etc.) à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne pas utiliser ou stocker de substances activatrices de corrosion (diluants, colles, détergents chlorés, etc.) à proximité de l'appareil.

2 Indications concernant l'appareil

La CerapurSolar Comfort est un appareil conçu pour le chauffage et la production instantanée d'eau chaude sanitaire avec un ballon intégré à chargement par stratification.

Un raccordement direct est possible pour l'eau préchauffée provenant d'un ballon tampon, pour le complément de chauffage et la production d'eau chaude sanitaire.

2.1 Utilisation conforme

Cet appareil ne doit être monté que sur des systèmes de production d'eau chaude sanitaire en circuit fermé selon la norme EN 12828.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages survenus pour cause d'utilisation non conforme qui ne correspondrait pas à l'usage prévu.

L'utilisation commerciale et industrielle de cet appareil pour la production de chaleur industrielle est absolument exclue.

Vous trouverez les consignes concernant les conditions d'exploitation dans les chapitres de la notice d'installation et d'entretien destinée au professionnel.

2.2 Déclaration de conformité CE

La fabrication et le fonctionnement de ce produit répondent aux directives européennes en vigueur ainsi qu'aux conditions complémentaires requises par le pays concerné. La conformité a été confirmée par le label CE.

Vous pouvez demander la déclaration de conformité du produit en contactant l'adresse figurant au verso de cette notice.

L'appareil répond aux exigences requises pour chaudières gaz à condensation conformément au règlement sur les installations économisant de l'énergie.

La teneur de protoxyde d'azote dans les fumées est inférieure à 60 mg/kWh.

L'appareil est certifié conformément à la norme européenne EN 677.

2.3 Tableau des types

CerapurSolar Comfort	CSW 24/75-3 A
----------------------	---------------

Tab. 2

C	Cerapur
S	Raccordement d'un ballon tampon
W	Production instantanée d'eau chaude sanitaire
24	Puissance thermique nominale d'ECS jusqu'à 24 kW
75	Volume en litres du ballon à chargement par stratification
-3	Version
A	Appareil avec ventilateur

3 Préparer l'appareil pour le fonctionnement

3.1 Aperçu des raccordements

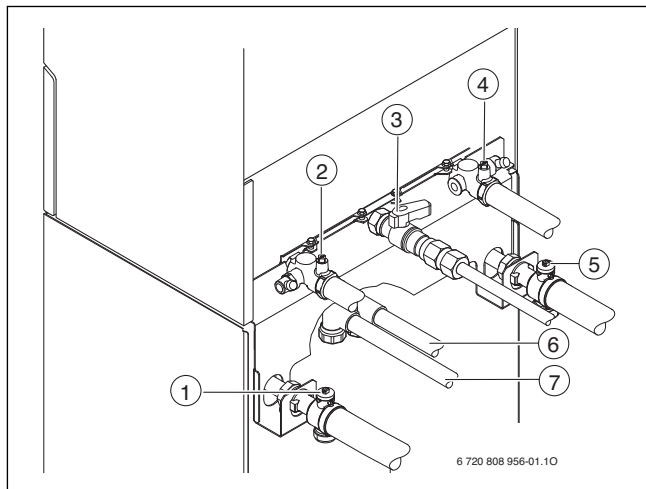


Fig. 1

- [1] Robinet de départ du ballon tampon
- [2] Robinet de retour de chauffage
- [3] Robinet de gaz fermé
- [4] Robinet de départ de chauffage
- [5] Robinet de retour du ballon tampon
- [6] Eau chaude sanitaire
- [7] Eau froide

3.2 Ouvrir le robinet de gaz

- ▶ Tourner vers la gauche jusqu'à la butée (poignée dans le sens d'écoulement = ouvert).

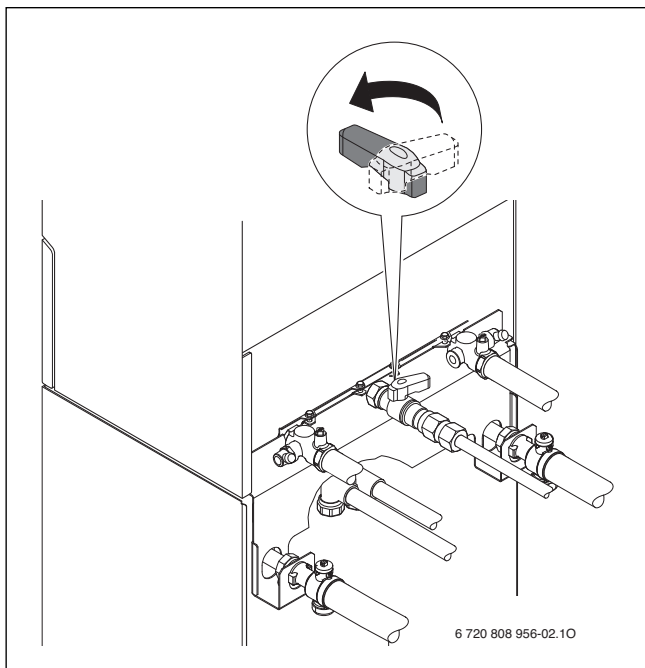


Fig. 2

3.3 Ouvrir les robinets

- ▶ Tourner avec le tournevis jusqu'à ce que l'encoche indique le sens du débit.
Encoche perpendiculaire au sens du débit = fermé.

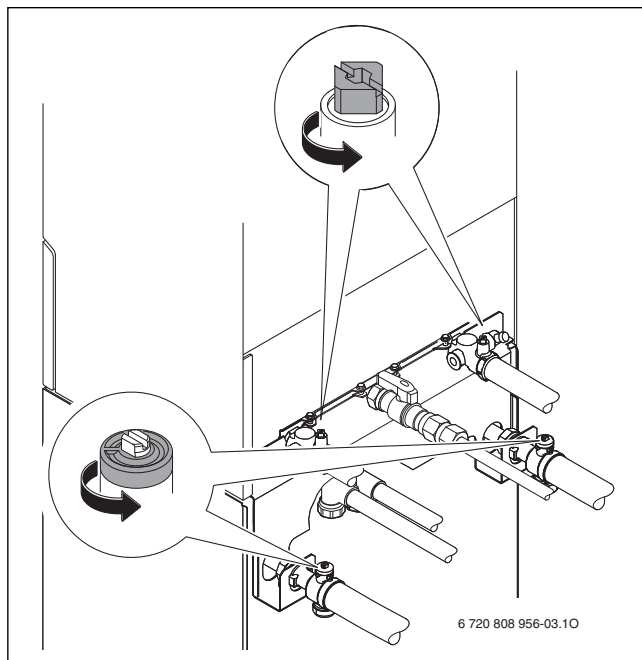


Fig. 3

3.4 Ouverture de la porte

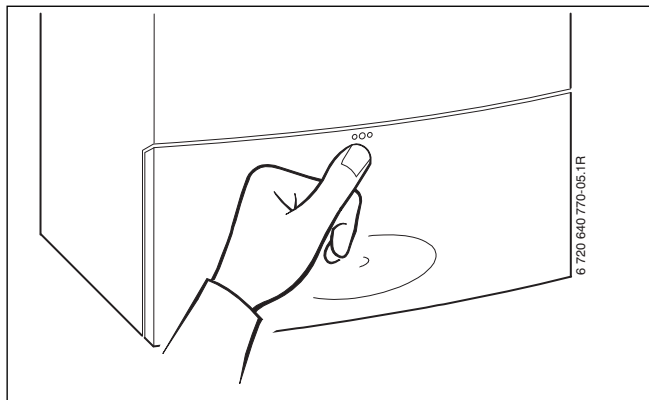


Fig. 4

3.5 Contrôler la pression de l'eau du circuit de chauffage

La pression de service s'élève à 1 à 1,5 bars en fonctionnement normal.

Si une valeur de réglage plus élevée était requise, elle vous serait indiquée par votre installateur.

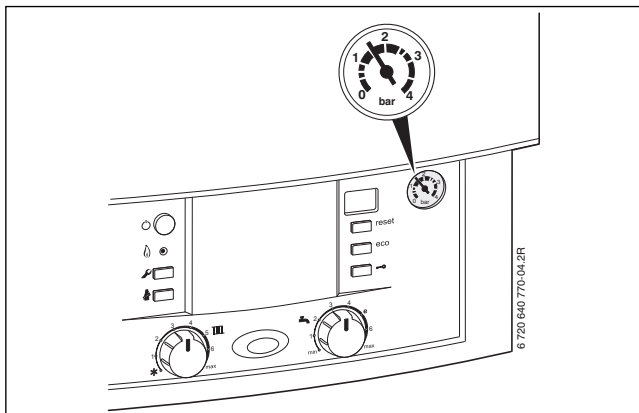


Fig. 5

3.6 Rajouter de l'eau de chauffage

L'alimentation en eau de chauffage est différente sur chaque installation. Demandez donc à votre chauffagiste de vous montrer la marche à suivre.



AVIS : Appareil endommagé !

En rajoutant de l'eau de chauffage, le bloc thermique chaud peut présenter des fissures dues à la contrainte.

- ▶ Ne rajouter de l'eau de chauffage que lorsque l'appareil est froid.

La pression maximale de 3 bars, pour la température la plus élevée de l'eau de chauffage, ne doit pas être dépassée (la soupape de sécurité s'ouvre).

4 Utilisation

Cette notice d'utilisation ne concerne que la chaudière.

Selon la régulation utilisée, certaines fonctions divergent au niveau de leur utilisation.

Les possibilités suivantes de régulation de chauffage peuvent trouver leur utilisation :

- Régulateur en fonction de la température extérieure intégré dans l'appareil (→ fig. 7, [13], page 17).
- Régulateur en fonction de la température extérieure monté à l'extérieur
- Régulateur en fonction de la température ambiante



Vous trouverez des consignes supplémentaires dans la notice d'utilisation du thermostat.



Une notice d'utilisation courte est disponible à la page 33. Après la lecture de la notice d'utilisation, vous pouvez déployer la notice d'utilisation courte vers l'extérieur et la glisser dans le cache de l'appareil pour la conserver.

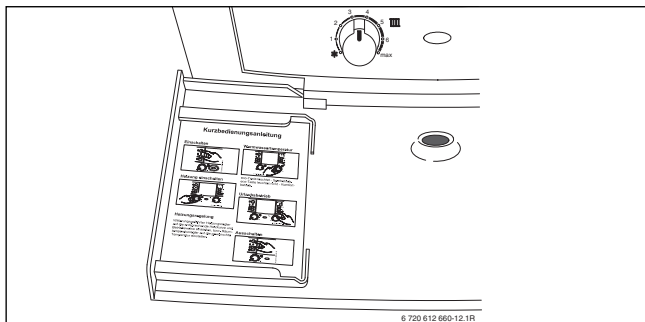


Fig. 6

4.1 Aperçu des éléments de commande

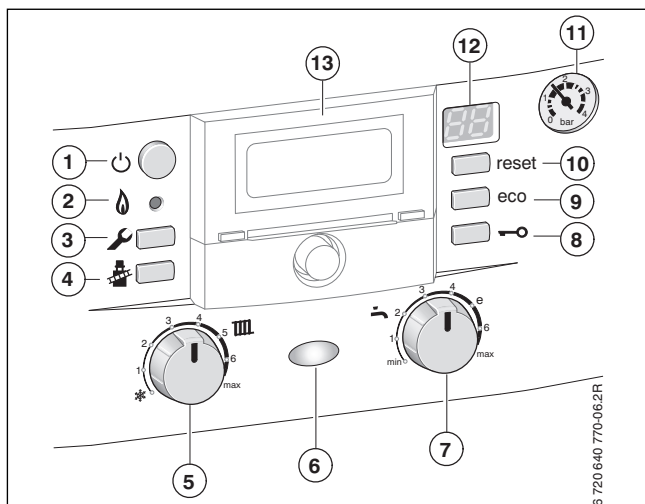


Fig. 7

- [1] Interrupteur Marche / Arrêt
- [2] Voyant de contrôle du fonctionnement du brûleur
- [3] Touche de service pour le professionnel (voir notice d'installation)
- [4] Touche ramonage pour le professionnel (voir notice d'installation)
- [5] Sélecteur de température de départ chauffage
- [6] Témoin de fonctionnement
- [7] Sélecteur de température eau chaude sanitaire
- [8] Verrouillage des touches
- [9] Touche eco
- [10] Touche Reset
- [11] Manomètre
- [12] Afficheur
- [13] Logement pour une régulation à sonde extérieure ou une horloge (accessoires)

4.2 Allumer/éteindre l'appareil

Allumer

- ▶ Mettre l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur principal.
Le témoin bleu de fonctionnement s'allume et l'afficheur indique la température de départ de l'eau de chauffage.

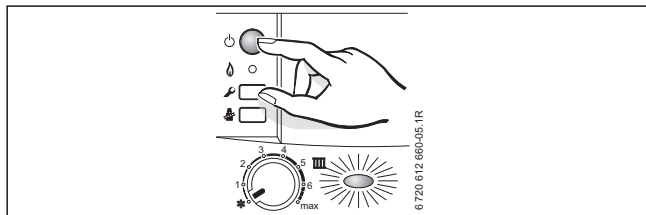



Fig. 8



Si l'écran affiche  en alternance avec la température de départ, l'appareil est maintenu à puissance thermique minimale pendant 15 minutes.

Arrêt

- ▶ Mettre l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.
Le témoin de fonctionnement s'éteint.
- ▶ Si l'appareil doit être mis hors service pour une longue période : prévoir une protection antigel (→ chapitre 4.8).




L'appareil est doté d'une protection anti-blocage pour la pompe de chauffage et la pompe de charge ECS du ballon à chargement par stratification, qui permet d'éviter le blocage des pompes après un arrêt prolongé.

Si l'appareil est éteint, la protection anti-blocage est désactivée.

4.3 Mise en marche du chauffage

La température de départ maximale peut être adaptée à l'installation de chauffage au niveau du thermostat de départ. La température de départ actuelle est affichée.

Réglage du thermostat de départ 	Température de départ chauffage	Exemple d'application
1	env. 35 °C	
2	env. 43 °C	
3	env. 50 °C	Chauffage au sol
4	env. 60 °C	
5	env. 67 °C	
6	env. 75 °C	Chauffage par radiateurs
max	env. 90 °C	Chauffage par convecteurs

Tab. 3



Pour les chauffages au sol, tenir compte de la température de départ maximale autorisée.

- ▶ Tourner le thermostat de départ  pour régler la température de départ maximale.

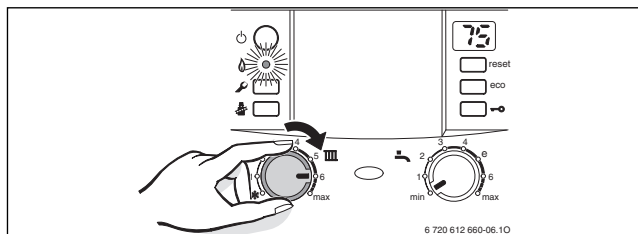


Fig. 9

Lorsque le brûleur est en marche, le témoin est allumé.

4.4 Régler la régulation de chauffage (accessoire)

- Régler le thermostat conformément aux spécifications figurant dans sa notice d'utilisation.

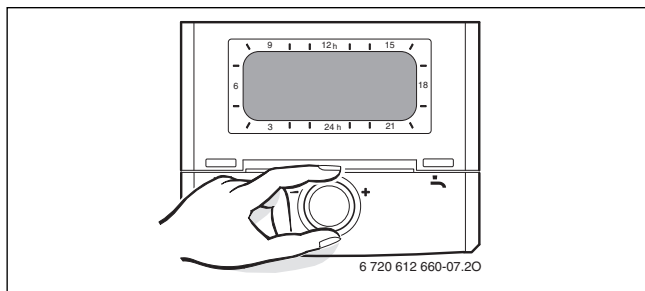



Fig. 10

4.5 Régler la température d'eau chaude sanitaire



AVERTISSEMENT : Risques de brûlures !

- ▶ En fonctionnement normal, ne pas choisir une température supérieure à 60 °C.

- ▶ Tourner le sélecteur , afin de régler la température de l'eau chaude sanitaire.

La température réglée clignote sur l'afficheur pendant 30 secondes.

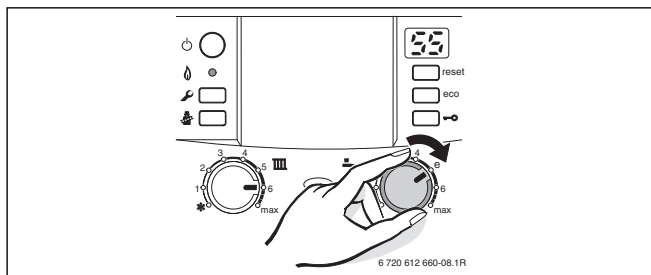



Fig. 11

Position du sélecteur 	Température d'eau chaude sanitaire
min	env. 5 °C (protection antigel)
e	env. 55 °C
max	env. 70 °C

Tab. 4

Eau avec une dureté totale supérieure à 15 °dH (niveau de dureté III)

Pour éviter un risque supérieur de panne liée au calcaire :

- ▶ Régler la température d'eau chaude sanitaire à moins de 55 °C.

4.6 Régler le mode eco (touche eco)

Le réglage de base est le mode confort, la touche eco est éteinte.

En appuyant sur la touche eco, vous pouvez choisir entre **Mode confort et** mode économique.

- **Mode confort**

Le ballon à chargement par stratification n'est réchauffé par l'appareil que si la température ECS est descendue d'env. 6 K (°C) sous la température ECS réglée.

- **Mode eco**

Le ballon à chargement par stratification n'est réchauffé par l'appareil que si la température ECS est descendue d'env. 12 K (°C) sous la température ECS réglée.




4.7 Réglage du mode été

Le chauffage est coupé, seule l'alimentation en eau chaude sanitaire est active. L'alimentation électrique des régulation, thermostat et horloge de programmation n'est pas coupée.



AVIS : Risque de gel de l'installation de chauffage. En mode été, seule la protection antigel de l'appareil subsiste.

- ▶ En cas de risque de gel, veiller à protéger l'appareil contre le gel (→ page 24).

- ▶ Noter la position du sélecteur de température de départ chauffage .
- ▶ Tourner le sélecteur de température de départ chauffage  entièrement vers la gauche (position .

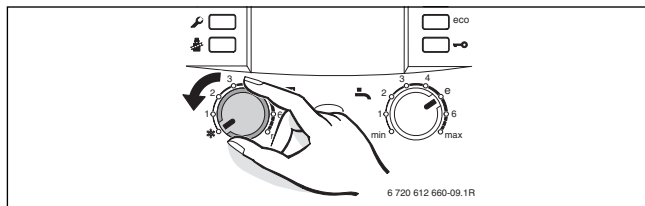



Fig. 12



Vous trouverez des consignes supplémentaires dans la notice d'utilisation du thermostat.

4.8 Régler la protection antigel

Protection antigel pour l'installation de chauffage et le ballon tampon :

- ▶ Laisser l'appareil sous tension, ne pas couper le gaz et mettre le sélecteur  au moins en position 1.

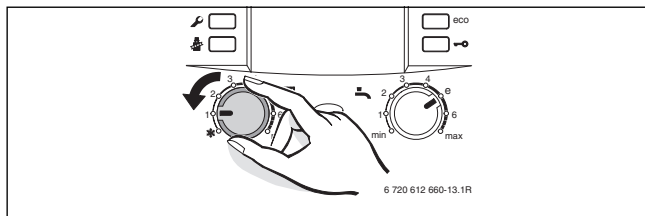


Fig. 13

-ou- Si vous souhaitez laisser l'appareil éteint :

- ▶ Faire mélanger du produit antigel à l'eau de chauffage par votre installateur ou service après-vente agréé lorsque l'appareil est à froid (voir notice d'installation) et vidanger le circuit d'eau chaude sanitaire.



Vous trouverez des consignes supplémentaires dans la notice d'utilisation du thermostat.

Protection antigel pour le ballon à chargement par stratification

- ▶ Tourner le sélecteur  vers la gauche jusqu'à la butée.

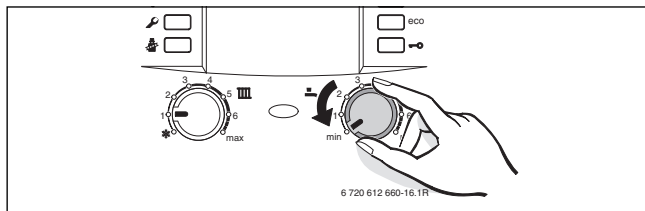




Fig. 14

4.9 Enclencher le verrouillage des touches

Le verrouillage des touches agit sur le thermostat de départ, le thermostat ECS et toutes les touches sauf l'interrupteur marche/arrêt, la touche de ramonage et la touche de réinitialisation.

Enclencher le verrouillage des touches :

- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'afficheur indique  en alternance avec la température de départ chauffage.

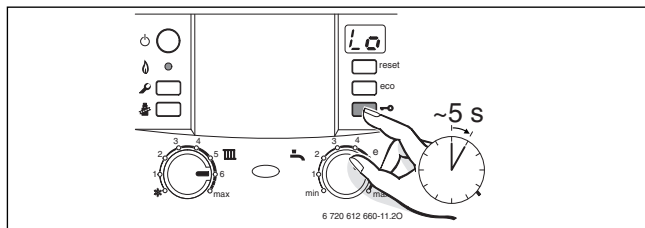










Fig. 15

Désactiver le verrouillage des touches :

- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'afficheur indique la température de départ chauffage.

4.10 Messages indiqués sur l'afficheur

Afficheur	Description
	Maintenance de l'appareil nécessaire.
	Verrouillage des touches actif (→ chapitre 4.9).
	Le circulateur de chauffage est bloquée (→ chapitre 7).
	L'appareil est maintenu à une faible puissance calorifique pendant 15 minutes.
	Fonction de purge active (env. 4 minutes).
	Fonction de séchage active (séchage à sec). Si le séchage du plancher chauffant est activé sur la régulation à sonde extérieure, consulter la notice d'utilisation de celle-ci.
par ex. 	Code défaut (→ chapitre 7).

Tab. 5

5 Effectuer la désinfection thermique du ballon à chargement par stratification

Afin d'éviter toute contamination bactérienne de l'eau chaude sanitaire, par exemple par les légionelles, nous recommandons d'effectuer une désinfection thermique après un arrêt prolongé.



Sur certaines régulations de chauffage, la désinfection thermique peut être programmée à heures fixes, voir notice d'utilisation de la régulation de chauffage.

La désinfection thermique englobe le système ECS, y compris les points de puisage. Après la désinfection thermique, le contenu du ballon se refroidit d'abord peu à peu par des pertes thermiques jusqu'à la température ECS réglée. C'est pourquoi la température ECS peut être supérieure à la température réglée pendant un court moment.



AVERTISSEMENT : Risques de brûlure !

L'eau chaude peut causer des brûlures graves.

▶ Ne procéder à la désinfection thermique qu'en dehors des heures de service normales.

- ▶ Fermer les points de puisage d'eau chaude sanitaire.
- ▶ Avertir les habitants du risque de brûlure.
- ▶ En cas d'utilisation d'une régulation avec programmation de l'eau chaude sanitaire, régler les horaires et les températures de façon adéquate.
- ▶ Mettre l'éventuelle pompe de circulation d'eau chaude sanitaire en fonctionnement permanent.

Consignes pour économiser l'énergie

- ▶ Régler la consigne d'eau chaude sanitaire au maximum (butée droite, environ 70 °C).

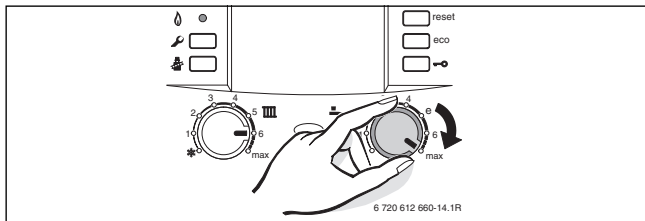


Fig. 16

- ▶ Attendre que la température maximale de l'eau chaude sanitaire soit atteinte.
- ▶ Ouvrir l'un après l'autre, du plus proche au plus lointain, les points de puisage d'eau chaude sanitaire de sorte que de l'eau à 70 °C ait coulé par chacun de ces points pendant plus de 3 minutes.
- ▶ Remettre les régulations et la pompe de circulation d'eau chaude sanitaire en fonctionnement normal.

6 Consignes pour économiser l'énergie

Chauffage économique

L'appareil est conçu de façon à ce que la consommation de gaz et l'impact sur l'environnement soient réduits au minimum, tout en garantissant un confort maximum. L'alimentation du brûleur en gaz est régulée selon les besoins thermiques du logement. Si les besoins diminuent, l'appareil continue de fonctionner en petite puissance. Le professionnel nomme ce principe régulation continue. Cette régulation continue permet de minimiser les variations de température et de répartir la chaleur de manière constante dans les pièces. Il est donc possible que l'appareil fonctionne longtemps tout en consommant moins de gaz qu'un appareil qui s'enclenche et s'arrête en permanence.

Entretien

Afin de maintenir la consommation de gaz et donc les émissions de substances polluantes à un niveau bas pendant une période prolongée, nous recommandons de conclure un contrat de maintenance auprès d'un spécialiste agréé ou le service après-vente My Service incluant une inspection annuelle et un entretien en fonction des besoins.

Robinets thermostatiques

Ouvrir complètement les robinets thermostatiques, afin que la température ambiante souhaitée puisse être atteinte. Ne modifier la température sur le régulateur que lorsque la température ambiante souhaitée n'est pas atteinte après une période prolongée.

Chauffage par le sol

Ne réglez pas la température de départ au-dessus de la température de départ maximale recommandée par le fabricant.

Aérer

Pour aérer, ne pas laisser la fenêtre en position oscillo-battante. Sinon, la chaleur s'échappe continuellement de la pièce sans améliorer significativement l'air ambiant. Il vaut mieux ouvrir complètement les fenêtres pendant une courte durée. Pendant l'aération des pièces, fermez les robinets thermostatiques.

Eau chaude sanitaire

Toujours sélectionner une température d'eau chaude sanitaire aussi faible que possible.

Un réglage faible au niveau du thermostat ECS permet des économies d'énergie importantes.

De plus, des températures d'ECS élevées provoquent une calcification plus forte et altèrent ainsi le fonctionnement de l'appareil (par ex. temps de chauffage plus longs ou quantités d'écoulement plus faibles).

Bouclage sanitaire

Régler une pompe de circulation éventuelle pour l'eau chaude sanitaire par un programme horaire selon les besoins individuels (par ex. le matin, à midi, le soir).


7 Elimination des défauts

Le Heatronic contrôle tous les composants de sécurité, de régulation et de commande.


Si un défaut survient pendant le fonctionnement de l'installation, un signal d'avertissement retentit et le témoin de fonctionnement clignote.



Ce signal d'avertissement est coupé en appuyant sur une touche.

L'écran indique un code défaut (par ex. ) et la touche reset peut clignoter.

Si la touche **reset** clignote :

- ▶ Appuyer sur la touche **reset** et maintenir jusqu'à ce que l'afficheur indique . L'appareil se remet en service et l'afficheur indique à nouveau la température de départ chauffage.

Si la touche **reset** ne clignote pas :

- ▶ Eteindre l'appareil et le rallumer (→ page 18). L'appareil se remet en service et l'afficheur indique à nouveau la température de départ chauffage.

Si la panne ne peut pas être éliminée :

- ▶ Contacter un technicien agréé ou le service après-vente et indiquer le code défaut et les caractéristiques de l'appareil.



Vous trouverez un aperçu des messages affichés sur l'écran page 26.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Si vous avez besoin du service après-vente, il est préférable de donner des renseignements précis sur votre appareil. Vous les trouverez sur la plaque signalétique ou sur l'autocollant indiquant le type de l'appareil sur le cache.

CerapurSolar Comfort (par ex. CSW 24/75-3...)

.....

Numéro de série :

.....

Date de mise en service :

.....

Installateur :

.....

8 Maintenance

Inspection et entretien

L'utilisateur est responsable de la sécurité de l'installation de chauffage et du respect de l'environnement (loi relative à la lutte contre les pollutions).

Par conséquent, concluez un contrat d'entretien et d'inspection avec un professionnel incluant une inspection annuelle et un entretien personnalisé. Cela garantit un rendement important pour une combustion respectueuse de l'environnement.

Nettoyer le carénage

Frotter le carénage avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs ou caustiques.

9 Protection de l'environnement/Recyclage

La protection de l'environnement est un principe fondamental du groupe Bosch. Pour nous, la qualité de nos produits, la rentabilité et la protection de l'environnement constituent des objectifs aussi importants l'un que l'autre. Les lois et les règlements concernant la protection de l'environnement sont strictement observés. Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleurs technologies et matériaux possibles.

Emballage

En ce qui concerne l'emballage, nous participons aux systèmes de recyclage des différents pays, qui garantissent un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

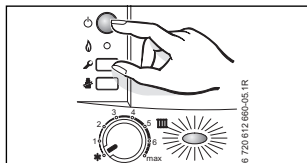
Appareils anciens

Les appareils anciens contiennent des matériaux qui devraient être recyclés.

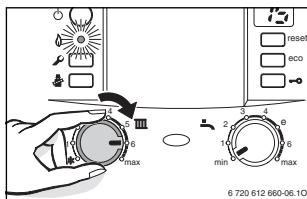
Les groupes de composants peuvent facilement être séparés et les matières plastiques sont indiquées. Les différents groupes de composants peuvent donc être triés et suivre la voie de recyclage ou d'élimination appropriée.

10 Résumé du mode d'emploi

Mettre l'appareil en marche



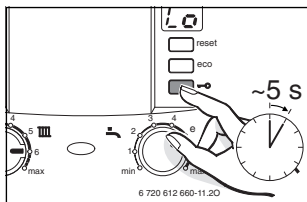
Mise en marche du chauffage



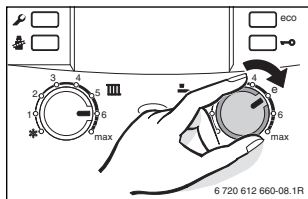
Régler la régulation de chauffage (accessoire)

Voir la notice d'utilisation de la régulation.

Enclencher le verrouillage des touches



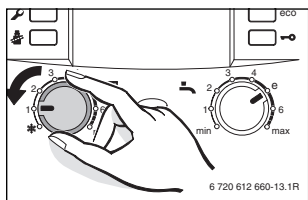
Régler la température d'eau chaude sanitaire



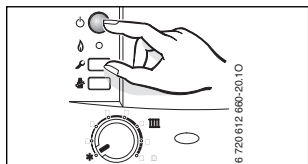
Mode confort : touche **eco** éteinte.

Mode économique : touche **eco** allumée.

Régler la protection antigel



Arrêter la chaudière



Terminologie

Pression de service

La pression de service est la pression de l'installation de chauffage.

Appareil à condensation

La chaudière à condensation utilise non seulement la chaleur produite lors de la combustion, en tant que température mesurable des fumées, mais également la chaleur supplémentaire provenant de la vapeur d'eau. C'est pourquoi, une chaudière à condensation a un rendement particulièrement élevé.

Production instantanée

L'eau de réchauffe en circulant dans l'appareil. Le volume de puisage maximum est disponible rapidement sans délai d'attente ni interruption nécessaire au réchauffement.

Régulateur de chauffage

Le régulateur de chauffage assure la régulation automatique de la température de départ en fonction de la température extérieure (pour les régulateurs en fonction de la température extérieure) en liaison avec un programme horaire.

Retour chauffage

Le retour chauffage est le tuyau dans lequel retourne l'eau de chauffage en provenance des surfaces de chauffe et en direction de la chaudière, avec une température plus faible.

Départ chauffage

Le départ chauffage est le tuyau dans lequel circule l'eau de chauffage depuis la chaudière en direction des surfaces de chauffe, avec une température plus élevée.

Eau de chauffage

L'eau de chauffage est l'eau utilisée pour remplir l'installation de chauffage.

Ballon tampon

Le ballon tampon est un réservoir rempli d'eau de chauffage pour le stockage de chaleur excédentaire, par ex. provenant des capteurs solaires par ex. La différence entre

le moment de la production thermique et celui de la consommation thermique est compensée par la quantité d'énergie.

Retour ballon tampon

Le retour du ballon tampon est le tuyau dans lequel retourne l'eau de chauffage à température plus faible, en provenance de la chaudière vers le ballon tampon.

Départ ballon tampon

Le départ du ballon tampon est le tuyau dans lequel s'écoule l'eau de chauffage préchauffée à température supérieure, par ex. par des capteurs solaires, du ballon tampon vers la chaudière.

Préparateur à stratification thermique

Le volume du ballon à chargement par stratification est mis en température par l'échangeur thermique à plaque dans l'appareil de chauffage.

La stratification de l'eau chaude dans le ballon à chargement par stratification s'effectue directement à la température d'eau chaude souhaitée. C'est pourquoi, avec un ballon à chargement par stratification, moins de volume est nécessaire qu'avec un ballon à serpentin pour le même confort d'eau chaude sanitaire, c'est-à-dire que le ballon à chargement par stratification offre la même puissance en eau chaude sanitaire avec un ballon moins grand.

Vanne thermostatique

La vanne thermostatique est un régulateur mécanique de température garantissant, via une vanne et en fonction de la température ambiante, un débit plus faible ou plus élevé de l'eau de chauffage permettant de maintenir la température à une valeur constante.

Température de départ

Température de l'eau de chauffage réchauffée qui coule depuis le générateur de chaleur en direction des surfaces de chauffe.

Pompe de bouclage

Une pompe de bouclage permet à l'eau chaude sanitaire de circuler entre l'appareil et le point de puisage. L'eau chaude sanitaire est ainsi disponible immédiatement aux points de puisage.

Index**A**

Allumer l'appareil	18
Aperçu des modèles	10
Appareils usagés	32
Arrêt	
Appareil	33
Arrêt de l'appareil	18
Arrêter la chaudière	33

C

Chauffage	
Mise en marche	19, 33
Consignes de sécurité	5

D

Défauts	30
Désinf. thermique	27

E

Emballage	32
Environnement	32
Environnement Recyclage Emballage Appareils usagés	32
Eteindre l'appareil	18
Explication des symboles	5

I

Indications concernant l'appareil	9
Utilisation conforme	9

M

Message de défaut	30
Mettre l'appareil en marche	33
Mise en marche	
Allumer l'appareil.....	18
Appareil	33
Eteindre l'appareil	18
Mise en marche du chauffage	19, 33
Mise en service	11
Mode été.....	23

P

Protection antigel.....	24, 33
-------------------------	--------

R

Recyclage	32
Réglementation relative à l'économie d'énergie.....	20, 33
Régler la température d'eau chaude sanitaire	21, 33
Régulation de chauffage	20, 33

T

Température d'eau chaude sanitaire	
Régulation	21, 33
Terminologie	34

U

Utilisation	16
Instructions d'utilisation générales	16
Utilisation conforme	9

Notes

Notes



Bosch Thermotechnology nv/sa
Kontichsesteenweg 60
2630 AARTSELAAR

Tel. 03 887 20 60
Fax 03 877 01 29
www.junkers.be

Deutsche Fassung auf Anfrage erhältlich.